

ANONIMO

JUNIOR



INSTRUKCJA - strona 2



ІНСТРУКЦІЯ - сторінка 4



NÁVOD - strana 6



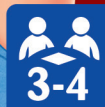
JÁTÉKSZABÁLY - oldal 8



INSTRUCȚIUNI - pagina 10



NÁVOD - strana 12





ZAWARTOŚĆ



112 ilustrowanych kart



4 opaski na głowę
z uchwytyami



instrukcja

Wejdźcie do świata bajek i legend!

Anonimo Junior to gra towarzyska, w której odgadujecie karty umieszczone na Waszych głowach. Załóżcie opaski, wylosujcie kartę z postacią lub przedmiotem z bajki i zadawajcie sprytne pytania, by jak najszybciej zgadnąć, kim lub czym jesteście.

CEL GRY

Waszym zadaniem jest jak najszybsze odgadnięcie przy pomocy serii pytań, jaka postać lub jaki przedmiot jest ukryty na waszych kartach. Kto pierwszy odgadnie 5 swoich kart – wygrywa.

PRZYGOTOWANIE GRY

Przed pierwszą grą zamontujcie uchwyty w opaskach w ten sposób. Uchwyt powinien znajdować się na środku opaski.

Założcie opaski na głowę i umieśćcie w nich po jednej karcie tak, by była widoczna dla pozostałych graczy.



Podczas umieszczania
karty w opasce nie podglądajcie jej!

2

Grę rozpoczyna
najmłodszy z Was.

ROZGRYWKA

Gracz w swojej rundzie zadaje maksymalnie 3 pytania osobie siedzącej po jego lewej stronie. Odpowiadający musi mówić prawdę, a na każde zadane pytanie musi odpowiedzieć tylko za pomocą słowa **TAK** albo **NIE**. Nie może wypowiedzieć innych słów. Jeśli Odpowiadający nie jest pewien odpowiedzi, daje taką, jaka wydaje mu się bardziej prawdopodobna.



Kiedy gracz wykorzysta swoje trzy pytania i usłyszysz wszystkie odpowiedzi, może ogłosić, co przedstawia karta na jego głowie. Tylko pierwsze podane hasło się liczy! Pozostali z Was muszą powiedzieć, zgodnie z prawdą, czy odgadł hasło albo się pomylił.

Jeśli gracz odgadł hasło – wyjmuje kartę z opaski i kładzie ją przed sobą. To jego punkt. Dobiera kolejną kartę ze stosu kart. Jeśli się pomylił, zostawia kartę w opasce. Następnie runda przechodzi na kolejnego gracza, zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Pamiętajcie! Wszystkie hasła są obrazkami, dlatego nie odgadujecie dokładnie konkretnego słowa. Pociąg może być równocześnie kolejką, ciuchcią, lokomotywą, parowozem.

Jednak jeśli gracz stwierdzi, że jest pojazdem, jest to zbyt ogólne określenie, by zaliczyć jego odpowiedź jako poprawną.

ZAKOŃCZENIE GRY

Kto z Was jako pierwszy zdobędzie 5 punktów (prawidłowo odgadniętych kart), zostaje zwycięzcą! Jeśli chcecie zmienić długość gry, możecie na początku wspólnie ustalić, do ilu punktów gracie. Jeśli macie mało czasu lub nie lubicie długich rozgrywek, grajcie do 2 lub 3 punktów.



У КОМПЛЕКТІ



112 ілюстрованих карток



4 обручів
із тримачами



Інструкція

Пориньте у світ казок та легенд!

Анонімо Джуніор — гра, у якій гравці мають відгадати хто або що зображено на картках на їхній голові. Вдягніть обруч на голову, витягніть картку з персонажем чи предметом та ставте влучні запитання, щоби відгадати те, що зображено на картці, якомога швидше.

МЕТА ГРИ

Мета гри полягає у тому, щоби якомога швидше зробити правильну здогадку, поставивши низку запитань стосовно предметів чи персонажів з різних казок. Перемагає гравець, який першим зробить 5 правильних здогадок.

ПІДГОТОВКА

Перед початком гри підпасуйте обруч як показано на малюнку. Тримач має розташовуватися посередині обруча.

Вдягніть обруч на голову і закріпіть одну картку так, щоб її було видно іншим гравцям.



Не дивіться на картку,
поки закріплюєте її!



4

Гру починає
наймолодший учасник.



ЯК ГРАТИ

Під час свого ходу гравець ставить не більше 3 запитань тому, хто сидить ліворуч. Той, хто відповідає на запитання, має сказати правду і дати відповідь **ТАК** або **НІ**. Інші слова говорити не можна. Якщо гравець не впевнений щодо правильності своєї відповіді, він дає найбільш підходящу відповідь.



Коли у гравця закінчатся 3 запитання і він отримає відповіді, він може спробувати зробити здогадку. Враховується тільки перша здогадка! Решта гравців має дати правдиву відповідь, незалежно від того, правильною була здогадка чи ні.

Якщо гравець відгадав, то він може зняти картку та покласти її перед собою. Цей гравець отримує очко. Потім переможець витягає наступну картку зі стосу. Якщо гравець робить неправильну здогадку, його картка залишається на облучі. Далі хід переходить до наступного учасника за годинниковою стрілкою.

Увага! Усі картки є ілюстрованими, що означає, що є декілька правильних відповідей. Поїзд можна назвати паровозом, тепловозом або ж локомотивом. Тим не менш, терміни на кшталт «транспортний засіб» є надто узагальненими, щоби прийняти їх як правильну відповідь.

КІНЕЦЬ ГРИ

Перемагає гравець, який першим отримає 5 очок (правильних здогадок). Якщо ви хочете змінити тривалість гри, визначте кількість очок, необхідних для перемоги у грі. Якщо ви хочете зіграти в швидку гру або у вас немає багато часу для гри, змініть правила на 2 або 3 набрані очки.



OBSAH



112 kartičiek s obrázkami



4 čelenky
s úchytkami



Návod

Vstúpte do sveta rozprávok a legiend!

Anonimo junior je spoločenská hra, v ktorej musíte uhádnuť, kto alebo čo sa nachádza na kartičke, ktorú máte na hlave. Nasaďte si čelenku, potiahnite si kartičku s postavou alebo predmetom a dôvtipnými otázkami prídte čo najrýchlejšie na správnu odpoveď.

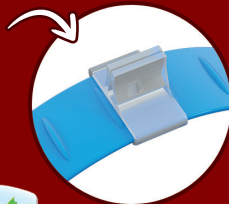
CIEĽ HRY

Cieľom hry je pomocou niekoľkých otázok na predmety alebo postavy z rôznych rozprávok čo najrýchlejšie uhádnuť, kto alebo čo ste. Vyhráva ten, kto ako prvý päťkrát uhádne správnu odpoveď.

PRÍPRAVA

Pred začatím hry pripevnite úchytku na čelenku tak, ako je znázornené na obrázku. Úchytky sa musia nachádzať presne uprostred čelenky.

Nasaďte si čelenku na hlavu a umiestnite do nej kartičku, aby ju videli ostatní hráči.



Pri vkladaní do úchytky
na kartičku nepozerajte!



6

Hru začína
najmladší hráč.

PRIEBEH HRY

Hráč, ktorý je na rade, položí najviac tri otázky hráčovi sediacemu po ľavej strane. Príslušný hráč musí odpovedať pravdivo a smie použiť len slovo **ÁNO** alebo **NIE**. Žiadne iné slová nie sú povolené. Ak si hráč nie je istý, či vie odpovedať správne, rozhodne sa pre najpravdepodobnejšiu odpoveď.



Keď si hráč minie všetky tri otázky a dostane svoje odpovede, môže skúsiť hádať. Počíta sa iba prvý pokus! Zvyšní hráči musia pravdivo odpovedať, či sa hádajúci trafil alebo nie.

Ak uhádol, vyberie si kartičku z čelenky a položí ju pred seba. Pripíše sa mu jeden bod. Potom si potiahne z kôpky ďalšiu kartičku. Ak hráč neuhádne, kartička zostane v čelenke. Hráči sa striedajú v smere hodinových ručičiek.

Nezabudnite! Všetky kartičky sú ilustrované, čo znamená, že existuje viac ako jedna správna odpoveď. Vlak môže byť aj vláčik, rušeň alebo parná lokomotíva. Slovo „dopravný prostriedok“ je však príliš všeobecné, a preto by ako správna odpoveď neprešlo.

KONIEC HRY

Vyhráva hráč, ktorý ako prvý nazbiera päť bodov (správnych odpovedí). Ak chcete zmeniť dĺžku hry, určite si vlastný počet bodov potrebný na víťazstvo. Ak máte chuť len na rýchlu hru alebo nemáte veľa času, zmeňte pravidlá na dva až tri body.



A DOBOZ TARTALMA



112 képes kártya



4 fejpánt kártyatartóval



Játékszabály

Lépj be a mesék és legendák világába!

Az Anonimo Junior egy olyan társasjáték, amelyben a játékosoknak ki kell találniuk, hogy ki vagy mi szerepel a fejükön elhelyezett kártyán. Tedd fel a fejpántot, húzz egy karakter- vagy tárgy kártyát, és kérdezz okosan, hogy a lehető leghamarabb kitaláld, mi a helyes megoldás.

A JÁTÉK CÉLJA

A játék célja, hogy a lehető leghamarabb kitaláld a helyes megoldást különböző mesékből vett tárgyakra vagy karakterekre vonatkozó kérdések segítségével. Az a játékos nyer, aki elsőként ad 5 helyes tippet.

ELŐKÉSZÜLETEK

Mielőtt elkezditek a játékot, állítsátok a fejpántokat a képen látható pozícióba. A kártyatartó a fejpánt közepénél helyezkedjen el.

Tedd fel a fejpántot a fejedre, és helyezz bele egy kártyát úgy, hogy a többi játékos jól lássa.



A kártya elhelyezése közben te ne nézd meg a kártyát!

8

A legfiatalabb játékos kezdi a játékot.

A JÁTÉK MENETE

Amikor rajtuk a sor, a játékosok legfeljebb 3 kérdést tehetnek fel a tőlük balra ülőnek. A válaszadónak igazat kell mondania, és a válasza csak **IGEN** vagy **NEM** lehet. Semmi más nem mondhat. Ha a játékos bizonytalan a válasza helyességében, igyekeznie kell a legvalószínűbbnek tűnő választ adni.



Miután a játékos mindhárom kérdezési lehetőségével élt, és megkapott minden választ, megpróbálhatja kitalálni a feladványt. Csak az első tipp számít! A többi játékosnak őszintén meg kell mondania, hogy eltalálta-e a helyes választ vagy sem.

Ha a játékos helyesen tippelt, kiveheti a kártyát a fejpántból, és leteheti maga elé.

A játékos egy pontot kap. Majd a helyes választ adó újabb kártyát húz a pakliból.

Ha a játékos helytelenül tippel, a kártyát a fejpánton kell hagynia. Ezután a játékosok az óramutató járásával megegyező irányban követik egymást.

Ne feledd! Minden kártyán képek szerepelnek, ami azt jelenti, hogy egynél több helyes válasz is elfogadható. A vonatra tehát sihuhú, vasúti szerelvény vagy gőzmozdony elnevezéssel is lehet utalni. Viszont a „jármű” megnevezés túl általános ahhoz, hogy elfogadható legyen.

A JÁTÉK VÉGE

Az a játékos nyeri meg a játékot, aki elsőként gyűjt össze 5 pontot (helyes választ)!

Ha szeretnétek változtatni a játék időtartamán, határozzátok meg, hány pont legyen szükséges a játék megnyeréséhez. Ha egy gyors játszmat szeretnétek játszani, vagy nincs sok időtök a játékra, módosítsátok a szabályokat 2 vagy 3 megszerzendő pontra.



CONȚINUTUL CUTIEI



112 de cărți ilustrative



4 bentițe de cap cu suport



Instrucțiuni

Pășește în lumea basmelor și a legendelor!

Anonimo Junior este un joc distractiv în care jucătorii trebuie să ghicească cine sau ce se află pe cărțile fixate pe bentițele de pe capul lor. Fiecare jucător ia câte o bentiță și o fixează pe cap, trage o carte cu un personaj sau un obiect, iar apoi pune întrebări istețe pentru a ghici cât mai rapid ce se află pe carte.

OBIECTIVUL JOCULUI

Scopul jocului este de a ghici cât mai repede ce se află pe carte, folosindu-te de întrebări referitoare la personaje și obiecte din diferite basme. Primul jucător care ghicește corect de 5 ori, câștigă.

PREGĂTIREA

Înainte de începerea jocului, fixează bentițele conform imaginilor. Suportul trebuie să fie în mijlocul bentiței.

Așează bentița pe cap și fixează o carte pe suport astfel încât să poată fi văzută de ceilalți jucători.



Fixează cartea fără a te uita la ea!

10

Începe jocul cel mai tânăr jucător.

JOCUL

În timpul unei ture, jucătorii pot pune doar 3 întrebări persoanei din stânga lor. Cel care răspunde trebuie să spună adevărul prin **DA** sau **NU**. Nu sunt permise alte cuvinte. Dacă jucătorul nu este sigur că răspunsul este corect, atunci îl vor da pe cel mai probabil.



O dată ce jucătorul a pus cele 3 întrebări și a primit toate răspunsurile, atunci poate încerca să ghicească. Doar prima încercare se ia în considerare! Ceilalți jucători trebuie să răspundă onest chiar dacă este corect sau greșit.

Dacă jucătorul a ghicit corect, își scoate cartea de pe bentiță, iar apoi o poate pune în fața lui. Jucătorul primește un punct. Apoi, câștigătorul trage o altă carte din pachet. Dacă jucătorul nu a ghicit, acesta își va lăsa cartea pe bentiță. Apoi, celorlalți jucători le vine rândul în sensul acelor de ceasornic.

Nu uitați! Toate cărțile sunt ilustrate, ceea ce înseamnă că pot fi mai multe răspunsuri corecte. Un tren poate fi numit și trenuleț choo-choo, locomotivă sau locomotivă cu abur. Touși, cuvinte precum „vehicul” sunt prea generale pentru a fi luate în considerare.

SFÂRȘITUL JOCULUI

Primul jucător care acumulează 5 puncte (răspunsuri corecte), câștigă jocul! Dacă vrei să prelungești durata jocului, stabilește numărul punctelor necesare pentru a câștiga jocul. Dacă vrei să fie un joc rapid sau nu ai prea mult timp de joacă, schimbă regulile cu 2 sau 3 puncte acumulate.



OBSAH



112 obrázkových karet



4 čelenky s držáky



Návod ke hře

Vstupte do světa pohádek a legend!

Anonimo junior je společenská hra, při které musí hráči uhádnout, kdo nebo co je na kartách, které mají na hlavě. Nasadíte si čelenku, vytáhnete si kartu s postavou nebo věcí a kladte chytré otázky tak, abyste co nejrychleji uhádli, kdo nebo co jste.

CÍL HRY

Cílem hry je co nejrychleji uhádnout, kdo nebo co jste, pomocí pokládání otázek týkajících se věcí nebo postav z různých příběhů. Vyhrává hráč, který jako první pětkrát správně uhádne správnou odpověď.

PŘÍPRAVA

Před začátkem hry si nastavte čelenky podle obrázku. Držák by měl být uprostřed čelenky.

Nasadíte si čelenku na hlavu a zastrčíte do ní jednu kartu tak, aby ji ostatní hráči viděli.



Při nastavování se na kartu nesmíte podívat!

Hru začíná nejmladší hráč.

PRŮBĚH HRY

Když je hráč na řadě, položí nejvýš 3 otázky hráči po své levici. Hráč, který odpovídá, musí říkat pravdu a odpovídat pouze **ANO** nebo **NE**. Nejsou dovolena žádná jiná slova. Pokud si hráč není jistý, zda je jeho odpověď správná, odpoví co nejpravděpodobněji.



Jakmile hráč vyčerpá 3 otázky a získá odpovědi, může zkusit hádat. Počítá se pouze první pokus! Ostatní hráči musí popravdě odpovědět, jestli se hráč trefil nebo ne.

Když hráč uhádne správně, sundá si kartu z čelenky a položí ji před sebe. Získává bod. Vítěz si vytáhne další kartu z balíčku. Když hráč neuhádne, nechává si kartu na čelence.

Hráči hrají postupně jeden po druhém a střídají se ve směru hodinových ručiček.

Pamatujte! Všechny karty jsou obrázkové, takže neexistuje jen jedna správná odpověď.

Vlak se dá nazvat i jako mašinka, motorák nebo parní lokomotiva. Naopak pojem jako „dopravní prostředek“ je příliš obecný a neuznává se.

KONEC HRY

První hráč, který nasbírá 5 bodů (správných odpovědí), vyhrává! Pokud chcete upravit délku trvání hry, určete si počet bodů potřebných k výhře. Pokud si chcete zahrát rychlou hru nebo nemáte moc času, upravte si pravidla na 2 nebo 3 body.



Jeśli chcecie zagrać w większym gronie albo potrzebujecie więcej kart, polecamy **Anonimo** - wersję dla trochę starszych graczy. Po dołożeniu dodatkowych opasek możecie zagrać w Anonimo Junior aż w 8 osób! To idealna zabawa w większym gronie rodziny czy znajomych.

Możecie też dołożyć do Waszej gry dodatkowe karty z Anonimo - po prostu wtasujcie je w Waszą talię (podczas gry nie zwracajcie uwagi na punkty na kartach, wybierzcie też, którą stronę kart gracze).



Якщо ви хочете зіграти більшою компанією або вам потрібно більше карток, спробуйте версію **Анонімо** для старших гравців. Якщо ж ви маєте більшу кількість головних об'єктів, ви можете грати в Анонімо Джуніор у компанії з 8 гравців! Це ідеальна гра для родинних або дружніх зустрічей.

Ви можете додати до гри декілька додаткових карток з Анонімо – під час гри ігноруйте очки на цих картках або ж визначте, яка сторона картки зараховуватиметься.



Pokiaľ chcete hrať vo väčšej skupine alebo potrebujete viac kartičiek, vyskúšajte verziu hry **Anonimo** pre starších hráčov. Pridajte zopár čeleniek a zahrajte si Anonimo junior pokojne aj ôsmi! Hra je ideálna na rodinné alebo priateľské stretnutia.

Do hry môžete tiež pridať dodatočné Anonimo kartičky – ignorujte počet bodov napísaný na kartičkách a jednoducho sa rozhodnite, ktorá strana karty platí.





Ha nagyobb csoportban szeretnétek játszani, vagy több kártyára lenne szükségetek, próbáljátok ki az **Anonimo** idősebb játékosoknak szóló változatát. Néhány plusz fejpánt hozzáadásával akár 8 játékoskal is játszható az Anonimo Junior! A társasjáték családi összejövetelekhez és baráti találkozókhöz egyaránt tökéletes.

A játék akár további Anonimo-kártyákkal is kiegészíthető – ilyenkor játék közben hagyjátok figyelmen kívül a kártyákon szereplő pontokat, csak azt döntsétek el, hogy a kártyák melyik oldala számítson.



Dacă vrei să te joci cu un grup mai mare sau ai nevoie de mai multe cărți, încearcă versiunea **Anonimo** pentru jucători mai în vârstă. O dată ce ai mai adăugat câteva bentețe, poți juca Anonimo Junior într-un grup de 8 jucători! Este jocul perfect pentru orice reuniune de familie sau întâlnire cu prietenii.

Poți adăuga câteva cărți la jocul Anonimo, iar în timpul acestuia ignoră punctele de pe ele și decide doar care parte a cărții se ia în considerare.



Pokud si chcete zahrát ve větší skupině anebo potřebujete víc karet, vyzkoušejte verzi **Anonimo** pro starší hráče. Když přidáte několik členek navíc, můžete si zahrát Anonimo junior až v 8 hráčích! Je to skvělá hra pro jakoukoliv rodinnou příležitost nebo setkání s přáteli.

Do hry můžete také přidat několik karet navíc ze hry Anonimo – během hry ignorujte body na kartách, pouze se rozhodněte, která strana karty platí.



Project manager:
Mariusz Majchrowski

Team:
Marta Cebera, Patryk Gęsiak, Michał Szewczyk,
Agnieszka Walczak

Illustrations, graphic design:
Kamila Mrożek-Zielińska, Michał Ambrzykowski

Technical development:
Krzysztof Furmańczyk, Grzegorz Traczykowski,
Przemysław Walczak

Translation:
Loc at Heart

TREFL SA
Kontenerowa 25
81-155 Gdynia, Poland
www.trefl.com

Distributor / Distribútor:
CTW Toys CZ s.r.o.
Jandova 6, č.p. 185
190 00 Praha 9 - Vysočany
Česká republika
sales@ctwtoys.cz

Forgalmazó:
Trefl Hungary Kft.
Bartók B. út 152/c
1115 Budapest, Hungary
office@treflhungary.hu

